

報告とお知らせ／Announcements

今朝の礼拝では、OMS北米ホーリネス教団の日本派遣宣教師、リリアン篠田宣教師が礼拝メッセージを取り次いで下さいます。師を通して神様がお語りになることに期待して共に主をほめたたえましょう！ Ms. Lillian Shinoda, OMS Holiness Conference Missionary to Japan, will deliver the message this morning. Let us prepare with prayerful hearts to listen to God's message.

次週の礼拝では、LAのJEMS(Japanese Evangelical Missionary Society) ディレクター、リック中馬牧師がメッセージを取り次いで下さいます。ご家族や知人・友人をお誘い合わせの上、礼拝に出席しましょう。礼拝では聖餐式を執り行います。その後ポットラックランチと誕生会を予定しております。 Next Sunday, we will welcome a special guest messenger from LA, Rev. Rick Chuman, executive director of JEMS (Japanese Evangelical Missionary Society). Let us invite friends and families. We will also have communion service. Monthly potluck lunch & birthday celebration will follow right after the service.

聖日礼拝予定/ Sunday worship schedule:

9月／September

11日：リック中馬師/Rev. Rick Chuman、Communion, Potluck Lunch & B.D.

18日：尾崎一夫師/Rev. Kazuo Ozaki、Board Meeting

25日：尾崎一夫師/Rev. Kazuo Ozaki

次週(9/11)の礼拝と奉仕者／Next Worship Service(9/11) & Workers

司会／Chair：Min Y.

受付／Greeter：Toshiyo H.

聖書／Scripture：

聖書朗読／Scripture Reading：Phil G. & Aika T.

献金／Offering：Satoru I. & Risa P.

SS教師&補助／SS Teacher & Helper：Junko M. & ikuko W.

メッセージメモ／Message Memo

初めての方々へ／If you are visiting:

- ・教会は心からあなたのおいでを歓迎いたします。
- ・ Welcome to JCCT. We are very blessed to have you.
- ・「歓迎カード」にお名前、ご住所をどうぞご記入ください。
- ・ Please fill out a "Welcome Card" at the reception desk

礼拝／Worship Service @ Pima County Medical Society Bldg. (5199 E. Farness)

- ★ 日曜礼拝&日曜学校 **11 AM**
Sunday Worship Service (Bilingual) & Sunday school (Japanese)

平日集会／Weekday meetings

- ★ 水曜 祈禱会(日本語) 9:30am
Contact:Tamao Stockwell(1Cor1031@triconet.org) or
Junko Gabriel (junkodove@comcast.net)
Wednesday Prayer Meeting (Japanese)
- ★ 木曜 隔週 聖書の学び(日本語) 10:00am /Oro Valley Area オロバレー地区
9/8 @ 森潤子姉宅
9/22 @ ヒューバー敏代姉宅
Thursday (twice a month), Bible Study (Japanese)
9/8 @ Mori's 9/22 @ Huber's
- ★ 土曜 青年の集い(日本語) Contact: Satoru Ito(satoru.ito@gmail.com)
Saturday Young Adult Bible Study & Fellowship (Japanese)

どの集会にも自由にご参加ください！ You are welcome to join any of our meeting

使徒信条/The Apostles' Creed

わたしは、天地の造り主、全能の父である神を信じます。わたしはそのひとり子、わたしたちの主、イエス・キリストを信じます。主は聖霊によってやどり、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとで苦しみを受け、十字架につけられ、死んで葬られ、よみにくだり、三日目に死人のうちからよみがえり、天にのぼられました。そして、全能の父である神の右に座しておられます。そこからこられて、生きている者と死んでいる者をさばかれます。わたしは聖霊を信じます。きよい共同の教会、聖徒の交わり、罪のゆるし、からだのよみがえり、永遠のいのちを信じます。 アーメン

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord, who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried; he descended to the dead. On the third day he rose again; he ascended into heaven, he is seated at the right hand of the Father, and he will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

礼拝の心得/Preparing your heart to worship

- ・主日礼拝には、最善の努力を払い、喜びと感謝をもって出席しましょう。これが最高の証しであり祝福です。
- ・礼拝前は私語を避け、黙祷のうちにみ言葉を聴く心構えをしましょう。
- ・祈禱がなされているときは、終わってから着席しましょう。
- ・賛美、祈禱、献金はまごころをこめていたしましょう。
- ・礼拝後は、お互いに祈り合い、交わりを深めましょう。
- ・定刻に出席しましょう。都合で休まなければならないときは、あらかじめ牧師又は、執事に連絡しましょう。
- ・ Make an effort to attend every Sunday service, and come before the Lord with joy and gratitude. This is the greatest testimony and blessing.
- ・ Avoid private talk, and prepare yourself for the message by silent prayer before the service.
- ・ When someone is praying in the service, please wait until it finishes, then take your seat
- ・ Offer your song of praises, prayer, and offering with all your heart.
- ・ After the service, pray for each other and fellowship with one another .
- ・ Attend the service on time. If you will be absent for any reason, notify your pastor or one of the deacons in advance.

Chair of JCCT board of Deacons: Min Yanagihashi

Tel: 520-885-8903 e-mail: meyana@quixnet.net

Mailing Address: P. O. Box 43366 Tucson, AZ 85733-3366

Church Web Site: www.jcctucson.org

本教会は、OMS北米ホーリネス教団のツーソン日本人教会であり、モルモン教、統一協会、エホバの証人とは一切関係がありません。This church is affiliated with the Oriental Missionary Society Holiness Church of North America, and is an evangelical, Bible believing church.



Japanese Christian Community of Tucson

～ 今年の御言葉・2011 Theme Verse

わたしは全能の神である。
あなたはわたしの前を歩み、
全き者であれ 創世記17章1節

*I am God Almighty; walk
before me and be blameless.
Genesis 17:1*

September 4th, 2011

聖日礼拝 Sunday Worship Service

司会Chair: ストックウエル玉緒姉 Tamao Stockwell

招詞/Call to Worship
祈り/Opening Prayer
使徒信条/The Apostles' Creed
賛美/Songs of Praise:

献金/Offering Junko M. & Evelyn Y.

日曜学校のための祈り
Prayer for Sunday School

聖書朗読 使徒の働き 2:42-47 Takako W.
Scripture Reading Acts 2:42-47 Min Y.

メッセージ Ms. Lillian Shinoda リリアン篠田姉
Message "The Testimony of the Early Church."

賛美 聖歌#449 「歌えうれしく」
Song of Response: Hymn #306 "Jesus Saves!"

頌栄/Doxology: Hymn #626
祝禱/Benediction

報告/Announcements